

**SCHEDA TECNICA**  
TECHNICAL DATA SHEET

# AMMORBIDENTE - ESSENZA DI ARGAN

Additivo ammorbidente e profumato con agenti igienizzanti

**EN** - Fabric-softening sanitizing scented additive | **SL** - Čistilni odišavljen dodatek za mehčanje | **RO** - Aditiv balsam de rufe igienizant parfumat | **FR** - Additif assouplissant hygiénisant parfumé | **DE** - Zusatz hygienisierender Weichspüler mit Parfum | **ES** - Aditivo suavizante higienizante perfumado

**IT** - Ammorbidente concentrato a mano e in lavatrice. Rende il bucato morbido, soffice e piacevole al tatto. La sua formulazione arricchita con effetto antinfeltrante protegge le fibre e facilita la stiratura. **EN** - Concentrated softener for use by hand or in the washing machine. Leaves your laundry soft and pleasant to touch. Its enriched formula with anti-felting action protects the fibres and makes ironing easier. **SL** - Koncentriran mehčalec, primeren za ročno ali strojno pranje. Perilo naredi mehko, nežno in prijetno na otip. Njegova formula, obogatena z učinkovinami proti polstenju, ščiti vlakna in omogoča lažje likanje. **RO** - Balsam de rufe concentrat pentru spălatul cu mâna sau în mașina de spălat. Rufelee rămân moi, pufoase și plăcute la atingere. Formula îmbogățită cu efect împotriva împăsirii fibrelor protejează fibrele și facilitează călcatul. **FR** - Assouplissant concentré pour la lessive à la main ou en machine. Il rend le linge souple, doux et agréable au toucher. Sa formule enrichie avec un effet anti-feutrage protège les fibres et facilite le repassage. **DE** - Konzentrierter Weichspüler für Hand- oder Maschinenwäsche. Die Wäsche fühlt sich angenehm an und ist weich und locker. Seine angereicherte Formel schützt die Textilfasern vor Verfilzen, das Bügeln wird erleichtert. **ES** - Suavizante concentrado para lavado a mano y en lavadora. Deja la ropa suave y agradable al tacto. Su fórmula enriquecida con efecto antinfeltrado, protege las fibras y facilita el planchado.



## IMPIEGO/MODO D'USO - USE/DIRECTIONS FOR USE

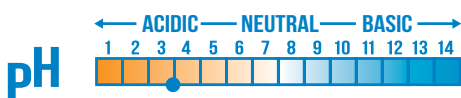
**IT - IMPIEGO:** tutti i tessuti bianchi e colorati. **MODALITÀ D'USO:** A mano: versare 40ml di prodotto in 10L d'acqua. In lavatrice: versare nella vaschetta dell'ammorbidente prima del lavaggio seguendo i dosaggi consigliati. Per macchine a prelievo automatico, inserire direttamente il pescante nel prodotto. **EN - USE:** all white or coloured fabrics. **HOW TO USE:** By hand: 40 ml of product in 10 L of water. In machine: pour it into the fabric softener dispenser before washing, following the recommended doses. For machines with automatic dosing systems, place the suction system directly in the product. **SL - UPORABA:** Vse bele in barvne tkanine. **NAVODILA ZA UPORABO:** Ročno: vlijite 40 ml proizvoda v 10 l vode. Strojno: pred pranjem vlijite v posodico za mehčalec in upoštevajte priporočene odmerke. Za stroje s samodejnim odmerjanjem vstavite sesalno cev neposredno v plastenko. **RO - FOLOSIRE:** pentru toate țesăturile albe și colorate. **MOD DE UTILIZARE:** Manual: vărsați 40ml de produs în 10l de apă. În mașina de spălat: vărsați în sertarul pentru balsam de rufe înainte de spălare, în funcție de dozele recomandate. Pentru mașini cu preluare automată, introduceți tubul de aspirație direct în recipientul cu produs. **FR - UTILISATION:** tout le linge, les blancs et les couleurs. **MODE D'EMPLOI:** À la main : verser 40 ml de produit dans 10 L d'eau. En machine : verser dans le bac de l'assouplissant avant le lavage selon les dosages recommandés. Pour les machines à prélèvement automatique, introduire directement le tube d'aspiration dans le produit. **DE - ANWENDUNG:** für Weiß- und Buntwäsche. **GEBRAUCHSANWEISUNG:** Für Handwäsche: 40ml Produkt mit 10 Liter Wasser verdünnen. In der Waschmaschine: Vor dem Waschen in der empfohlenen Dosismenge in das Weichspülerfach leeren. Für Maschinen mit automatischer Entnahme des Saugrohr direkt in das Produkt einführen. **ES - USO:** todos los tejidos blancos y de color. **MODO DE USO:** A mano: vierta 40 ml de producto en 10 L de agua. En lavadora: vierta el producto en el compartimento del suavizante antes del lavado, respetando las dosis recomendadas. Para máquinas de toma automática, introduzca directamente el tubo de aspiración en el producto.

## DOSAGGIO - DOSAGE

**IT - DOSAGGIO:** 1 DOSE 60ml; 1 TAPPO 66ml. A mano e in lavatrice: 1 tappo per 5 Kg di biancheria asciutta. Per macchine a prelievo automatico: 5-8g per Kg di biancheria asciutta. **EN - DOSE:** 1 DOSE 60ml; 1 CAPFUL 66ml. Hand and machine: 1 capful for 5 Kg of dry laundry. For machines with automatic dosing systems: 5-8 gr per kg of dry laundry. **SL - ODMERJANJE:** X 1 ODMEREK 60 ml; 1 ZAMAŠEK 66 ml. Ročno in strojno: 1 zamašek na 5 kg suhega perila. Za stroje s samodejnim odmerjanjem: 5-8 g na kg suhega perila. **RO - DOZARE:** X 1 CAPAC 66ml. Manual sau în mașina de spălat: 1 capac pentru 5 Kg de rufe uscate. Pentru mașini cu preluare automată: 5-8g pentru fiecare Kg de rufe uscate. **FR - DOSAGE:** X 1 BOUCHON 66 ml. Lessive à la main ou en machine : 1 bouchon pour 5 kg de linge sec. Pour machines à prélèvement automatique : 5-8 g par Kg de linge sec. **DE - DOSIERUNG:** X 1 VERSCHLUSSKAPPE 66ml. Für Hand- und Maschinenwäsche. 1 Verschlusskappe pro 5 kg trockener Wäsche. Maschinen mit automatischer Entnahme: 5-8 g pro Kg trockener Wäsche. **ES - DOSIFICACIÓN:** X 1 DOSIS 60 ml; 1 TAPON 66 ml. A mano y en lavadora: 1 tapón por 5 kg de ropa seca. Para máquinas de toma automática: 5-8 g por cada kg de ropa seca.

## COMPOSIZIONE CHIMICA - CHEMICAL COMPOSITION (REG. 648/2004/CE)

**IT - COMPOSIZIONE CHIMICA:** < 5% tensioattivi cationici. Altri componenti: Profumo (Hexyl Cinnamal, Linalool, Benzyl Salicylate, Limonene), Conservante (Methylisothiazolinone, Benzisothiazolinone). **EN - CHEMICAL COMPOSITION:** < 5% cationic surfactants. Other components: perfumes (Hexyl Cinnamal, Linalool, Benzyl Salicylate, Limonene), Preservatives (Methylisothiazolinone, Benzisothiazolinone). **SL - KEMIČNA SESTAVA:** < 5% kationske površinsko aktivne snovi. Druge komponente: dišave (Hexyl Cinnamal, Linalool, Benzyl Salicylate, Limonene), Konzervansi (Methylisothiazolinone, Benzisothiazolinone). **RO - COMPOZIȚIE CHIMICĂ:** < 5% agenți tensioactivi cationici. Alte componente: parfumuri (Hexyl Cinnamal, Linalool, Benzyl Salicylate, Limonene), Conservanți (Methylisothiazolinone, Benzisothiazolinone). **FR - COMPOSITION CHIMIQUE:** < 5% agents de surface cationiques. Autres éléments: parfums (Hexyl Cinnamal, Linalool, Benzyl Salicylate, Limonene), Conservateurs (Methylisothiazolinone, Benzisothiazolinone). **DE - CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG:** < 5% kationische Tenside. Sonstige bestandteile: Duftstoffe (Hexyl Cinnamal, Linalool, Benzyl Salicylate, Limonene), Konservierungsstoffe (Methylisothiazolinone, Benzisothiazolinone). **ES - COMPOSICIÓN QUÍMICA:** < 5% tensioactivos catiónicos. Otros componentes: perfumes (Hexyl Cinnamal, Linalool, Benzyl Salicylate, Limonene), Conservantes (Methylisothiazolinone, Benzisothiazolinone).



**PROFESSIONAL**

### PROPRIETÀ FISICHE - PHYSICAL PROPERTIES

STATO FISICO - APPEARANCE	LIQUIDO - LIQUID
COLORE - COLOR	BIANCO - WHITE
ODORE - ODOUR	ARGAN - ARGAN

### PALLETIZZAZIONE - PALLETIZATION

CODICE - CODE	2061	PZ X CT - PCS X BOX	2
COD. EAN	8032680393563	CT X PLT - BOX X PLT	72
CONFEZIONE - PACK	5KG - 5L	CT X ST - BOX X LAYER	18